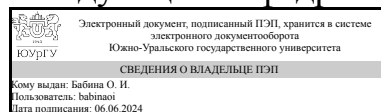


УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой



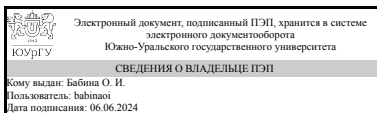
О. И. Бабина

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА практики

Практика Производственная практика (ориентированная, цифровая)
для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
Уровень Специалитет **форма обучения** очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Разработчик программы,
к.филол.н., доц., заведующий
кафедрой



О. И. Бабина

1. Общая характеристика

Вид практики

Производственная

Тип практики

ориентированная, цифровая

Форма проведения

Дискретно по периодам проведения практик

Цель практики

Овладение информационными, сетевыми и компьютерными технологиями для решения задач профессиональной деятельности

Задачи практики

- Углубление, систематизация и закрепление теоретических знаний, полученных при изучении дисциплины «Информатика», "Информационные технологии в лингвистике"
- Приобретение профессиональных умений и навыков в области получения и обработки информации для решения задач профессиональной деятельности, создания и управления информационными ресурсами.

Краткое содержание практики

Практика включает в себя знакомство с современными информационными, компьютерными и сетевыми технологиями, поиск информации по заданной тематике, знакомство с инструментальными средствами разработки и управления информационными ресурсами

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики

Планируемые результаты освоения ОП ВО	Планируемые результаты обучения при прохождении практики
ОПК-4 Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	Знает:существующие профильные электронные ресурсы, цифровые источники профессионально-ориентированной информации
	Умеет:получать, выполнять обработку и управление информацией с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий при решении профессиональных задач
	Имеет практический опыт:поиска

	информации с применением сетевых технологий и анализа данных; работы с цифровыми ресурсами для решения задач профессиональной деятельности; обработки информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
ОПК-5 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	Знает: принципы работы современных информационных технологий, в том числе профессионально-ориентированных
	Умеет: использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности
	Имеет практический опыт: решения задач профессиональной деятельности с использованием современных цифровых ресурсов, информационных, компьютерных и сетевых технологий

3. Место практики в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.10 Информатика ФД.02 Цифровые технологии в переводе 1.О.11 Информационные технологии в лингвистике Учебная практика (ознакомительная) (2 семестр)	

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым для прохождения данной практики и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
ФД.02 Цифровые технологии в переводе	Знает: принципы работы современных информационных технологий; принципы работы глобальной сети, технологии доступа к данным, основные информационные ресурсы прикладной области., типы информационных ресурсов и технологий, полезных в работе переводчика. Умеет: использовать принципы работы современных информационных технологий для решения профессиональных задач., применять компьютерные и сетевые технологии для решения профессиональных задач; осуществлять поиск, обработку и анализ информации из электронных

	лексикографических, терминологических источников, корпусов текстов; осуществлять компьютерный набор текста перевода и его редактирование, применяя доступный функционал текстовых редакторов, САТ-систем; осуществлять обработку лингвистической информации, представленной в различных электронных форматах. Имеет практический опыт: использования цифровых технологий при осуществлении профессиональной деятельности; владения информационными технологиями на сетях, современными сервисами интернет, полезными для переводчика., работы в некоторых информационных системах и сервисах, ориентированных на решение отдельных подзадач профессиональной деятельности переводчика.
1.О.11 Информационные технологии в лингвистике	Знает: различные источники информации для решения задач в области профессиональной деятельности; информационные ресурсы для поиска, хранения и обработки информации., принципы работы профессионально-ориентированных информационных технологий для решения задач в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет: осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий; предоставлять информацию в требуемом формате., использовать функционал профессионально-ориентированных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: владения стандартными методами компьютерного представления данных для решения задач профессиональной деятельности; работы с различными информационными ресурсами и базами данных для решения задач поиска, хранения, обработки и анализ информации., решения задач профессиональной деятельности с применением принципов работы современных профессионально-ориентированных информационных ресурсов и технологий.
1.О.10 Информатика	Знает: общие понятия информатики, общие принципы реализации информационных процессов, информационные технологии прикладной области, лингвистические

	информационные ресурсы, инструменты работы с информацией., принципы работы современных информационных технологий; принципы работы глобальной сети, технологии доступа к данным, основные информационные ресурсы прикладной области. Умеет: использовать принципы организации электронных ресурсов в практической деятельности: поставить цель, сформулировать задачи, решаемые для достижения цели, выбрать инструменты решения, применить на практике; осуществлять эффективный поиск, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий., использовать принципы работы современных информационных технологий для решения профессиональных задач; ориентироваться в мировом информационном пространстве, осуществлять эффективный поиск информации в базах данных и глобальной сети. Имеет практический опыт: владения информационными технологиями, востребованными в профессиональной деятельности; работы с различными носителями информации, владения стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке., осуществления профессиональной деятельности на основе принципов работы современных информационных технологий; владения информационными технологиями на сетях, современными сервисами интернет, полезными для лингвиста.
Учебная практика (ознакомительная) (2 семестр)	Знает: алгоритмы поиска информации в электронных и печатных базах данных; основные теоретические понятия, полученные при изучении дисциплин; современное состояние переводческого процесса в различных типах учреждений, оказывающих переводческие услуги; структуру организаций, осуществляющих переводческую или иную деятельность, получение общих представлений о работе организации. Умеет: работать с различными источниками информации; использовать межпредметные связи с целью формирования и развития переводческих умений и навыков, переводческого сознания, профессионально-значимых качеств личности;

	работать с документацией; профессионально пользоваться словарями и справочной литературой при подготовке к переводу; составлять обзор по актуальным проблемам переводоведения, лингвистики. Имеет практический опыт: использования алгоритмами поиска информации; навыками редактирования и оформления необходимой информации.
--	--

4. Объём практики

Общая трудоемкость практики составляет зачетных единиц 3, часов 108, недель 16.

5. Структура и содержание практики

№ раздела (этапа)	Наименование или краткое содержание вида работ на практике	Кол-во часов
1	Ознакомительный этап: 1. Организационное собрание по учебное практике: ознакомление студентов с целями, задачами, программой практики, требованиями к оформлению отчетной документации. 2. Определение задания на практику 3. Установление возможных консультантов; определение вопросов, требующих предварительного разъяснения. 4. Поиск информации, литературных источников для обеспечения решения задач практики. 5. Ведение дневника практики	18
2	Теоретико-эмпирический этап: 1. Изучение материалов из учебно-методической литературы по применение информационных, сетевых и компьютерных технологий для решения профессиональных задач. 2. Решение профессиональных задач с использованием компьютерных и сетевых технологий. 3. Оценка полученных результатов (содержательная полнота, адекватность соответствие используемых ресурсов решаемой прагматической задаче и т.п.) 4. Ведение дневника практики	54
3	Рефлексивно-оценочный этап: 1. Проведение грамотного самоанализа своей учебно-профессиональной деятельности, выявление своих сильных и слабых сторон; 2. Подготовка сопроводительной документации в полном объеме (отчет по практике с описанием хода работы и анализом полученных результатов, приложения, отражающие реальные результаты выполненных работ);	27

	3. Оформление сопроводительных документов практики в соответствии с требованиями к содержанию и оформлению. 4. Ведение дневника практики	
4	Заключительный этап 1. Подготовка доклада для выступления. 2. Защита отчета по производственной практике	9

6. Формы отчетности по практике

По окончании практики, студент предоставляет на кафедру пакет документов, который включает в себя:

- дневник прохождения практики, включая индивидуальное задание и характеристику работы практиканта организацией;
- отчет о прохождении практики.

Формы документов утверждены распоряжением заведующего кафедрой от 20.04.2023 №303-02-44.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по практике

Вид промежуточной аттестации – дифференцированный зачет. Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

7.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Семестр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс.балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	6	Текущий контроль	Оценка содержания работ на практике	8	5	Оценка содержания работ осуществляется на основании характеристики куратора. Разработанный компонент лингво-информационного ресурса представляется куратору практики. Куратор оценивает качество выполненных работ. Критерии оценивания: - объем выполненных работ; - соответствие требованиям. 5	дифференцированный зачет

						баллов - работа выполнена в полном объеме, полностью соответствует предъявляемым требованиям; 4 балла - объем выполненных работ более 80%, результат в основном соответствует предъявляемым требованиям; 3 балла - объем выполненных работ более 60%, имеется ряд несоответствий предъявляемым требованиям; 2 балла - объем выполненных работ более 40%, имеются многочисленные нарушения требований; 1 балл - объем выполненных работ более 20%, имеются многочисленные нарушения требований; 0 баллов - работа выполнена менее чем на 20%.	
2	6	Текущий контроль	Проверка отчета по практике	3	15	Отчет подготавливается средствами текстового редактора, в соответствии с формой, и сдается по окончании практики в день проведения итоговой конференции. При проверке отчета оценивается: 1) 1) язык изложения: Критерии оценки: - ясность языка изложения; - логичность; - грамотность, соответствие	дифференцированный зачет

					языковой и стилистической норме. Максимальный балл - 5. Язык ясный, логичный, текст составлен без орфографических, грамматических и стилистических ошибок, соответствует принятой норме и стилю документов данного типа - 5 баллов; язык ясный, информация изложена в основном логично, в тексте нет или почти нет орфографических, грамматических и стилистических ошибок, соответствует принятой норме и стилю документов данного типа - 4 балла; язык не всегда ясный, допускаются искажения в логике изложения, в тексте встречаются орфографические, грамматические или стилистические ошибки, не всегда соответствует принятой норме и стилю документов данного типа - 3 балла; язык неясный, допускаются серьезные искажения логики изложения, в тексте присутствуют многочисленные орфографические, грамматические или стилистические ошибки, отчет не соответствует	
--	--	--	--	--	--	--

					принятой норме и стилю документов данного типа - 2 балла; изложение представляет собой бессвязные, отрывочные текстовые блоки, логика не прослеживается; в тексте присутствуют многочисленные орфографические, грамматические или стилистические ошибки, отчет не соответствует принятой норме и стилю документов данного типа - 1 балл; текст отчета отсутствует - 0 баллов; 2) содержание отчета: Критерии оценки: - степень детализации содержания выполненных работ; - глубина анализа результатов деятельности; - качество выполненных работ на основании приложений к отчету. Максимальный балл - 5. Содержание работ представлено с высокой степенью детализации, проведен глубокий анализ результатов деятельности, предъявленные результаты деятельности выполнены на высоком уровне качества - 5 баллов; содержание работ представлено с достаточной степенью	
--	--	--	--	--	--	--

					детализации, проведен хороший анализ результатов деятельности, предъявленные результаты деятельности выполнены на хорошем уровне качества - 4 балла; содержание работ представлено со средней степенью детализации, проведен достаточный анализ результатов деятельности, предъявленные результаты деятельности выполнены на среднем уровне качества - 3 балла; содержание работ представлено с низкой степенью детализации, проведен поверхностный анализ результатов деятельности, предъявленные результаты деятельности выполнены на низком уровне качества - 2 балла; содержание работ представлено схематично, анализ результатов деятельности не проведен, предъявленные результаты деятельности выполнены на крайне низком уровне качества - 1 балл; содержание работ не представлено, анализ не выполнен, результаты деятельности не	
--	--	--	--	--	---	--

						представлены - 0 баллов; 3) оформление отчета: Критерии оценки: - форматирование в соответствии с требованиями; - наличие всех компонентов отчета. Максимальный балл - 5. Заполнены все разделы отчетной документации, форматирование выполнено в полном соответствии с требованиями - 5 баллов; заполнены более 80% разделов отчетной документации, форматирование выполнено в основном в соответствии с требованиями - 4 балла; заполнены 50-80% разделов отчетной документации, форматирование выполнено с рядом нарушений требований - 3 балла; заполнены 20-50% разделов отчетной документации, форматирование выполнено с рядом значительных нарушений требований - 2 балла; заполнено менее 20% разделов отчета, форматирование выполнено с рядом серьезных нарушений требований - 1 балл; отчет не представлен - 0 баллов.	
3	6	Текущий	Проверка	1	5	Дневник практики	дифференцированный

		контроль	дневника практики		ведется в период прохождения практики и сдается на кафедру в день проведения итоговой конференции. При проверке дневника практики оценивается аккуратность заполнения разделов дневника практики. 5 баллов - дневник практики ведется ежедневно, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для более чем 85% дней срока прохождения практики; 4 балла - дневник практики ведется, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для более чем 75% дней срока прохождения практики; 3 балла - дневник практики ведется, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для более чем 60% дней срока прохождения практики; 2 балла - дневник практики ведется, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для более чем 40% дней срока	зачет
--	--	----------	----------------------	--	---	-------

					прохождения практики; 1 балл - дневник практики ведется, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для более чем 20% дней срока прохождения практики; 0 баллов - дневник практики ведется, индивидуальный план работ отражает содержание и объем выполненных работ для менее чем 20% дней срока прохождения практики или дневник практики не ведется.	
4	6	Промежуточная аттестация	Защита отчета по практике	-	5 Защита проводится в форме доклада-презентации. Группа студентов представляет разработанный информационный контент или прототип лингво-информационного ресурса, сообщает о ходе выполненных работ, предъявляет анализ результатов деятельности. Критерии оценки: 5 баллов - доклад выполнен на высоком уровне, в научном регистре, речь студента не содержит грамматических, орфоэпических или стилистических ошибок; презентация дает полное представление о ходе и результатах	дифференцированный зачет

					работы на практике, проводится глубокий анализ практической деятельности, техническое оформление на очень высоком уровне; 4 балла - доклад выполнен на хорошем уровне, речь студента содержит незначительное количество грамматических, орфоэпических или стилистических ошибок; презентация, в основном, отражает ход и результаты работы на практике, проводится достаточно глубокий анализ практической деятельности, техническое оформление на высоком уровне; 3 балла - доклад выполнен на удовлетворительном уровне, в речи студента имеются грамматические, орфоэпические и/или стилистические ошибки; презентация отражает некоторые основные результаты работы на практике, анализ практической деятельности достаточно поверхностный, техническое оформление на достаточном уровне; 2 балла - доклад содержат отрывочные	
--	--	--	--	--	---	--

						бессистемные сведения о работе; презентация не отражает основных результатов работы на практике, анализ практической деятельности проводится на низком уровне, техническое оформление на низком уровне; 1 балл - доклад и презентации схематичны, основные результаты и анализ работы на практике не отражены, анализ практической деятельности не проводится, техническое оформление на очень низком уровне; 0 балл - доклад и презентация не выполнены.	
--	--	--	--	--	--	---	--

7.2. Процедура проведения, критерии оценивания

По окончании практики назначается итоговая конференция. На итоговой конференции студент / группа студентов делает презентацию, где сообщаются результаты практической деятельности. На итоговой конференции сдается отчетная документация (отчет по практике, дневник практики). Окончательная оценка за практику выставляется после проверки отчетной документации, с учетом результатов защиты отчета

7.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ			
		1	2	3	4
ОПК-4	Знает: существующие профильные электронные ресурсы, цифровые источники профессионально-ориентированной информации	++			+
ОПК-4	Умеет: получать, выполнять обработку и управление информацией с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий при решении профессиональных задач	++			+
ОПК-4	Имеет практический опыт: поиска информации с применением сетевых технологий и анализа данных; работы с цифровыми ресурсами для решения задач профессиональной деятельности; обработки информации с	++			+

	использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий				
ОПК-5	Знает: принципы работы современных информационных технологий, в том числе профессионально-ориентированных	++			+
ОПК-5	Умеет: использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	++	++	++	++
ОПК-5	Имеет практический опыт: решения задач профессиональной деятельности с использованием современных цифровых ресурсов, информационных, компьютерных и сетевых технологий	++			+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Баранов, А. Н. Введение в прикладную лингвистику Текст А. Н. Баранов ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Филол. фак. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: URSS : ЛИБРОКОМ, 2013. - 367 с. ил.

б) дополнительная литература:

1. Прикладное языкознание Текст учеб. С. А. Аверина и др.; отв. ред. А. С. Герд ; Санкт-Петербург. гос. ун-т. - СПб.: Издательство С.-Петербургского университета, 1996. - 525, [1] с. ил.
2. Карпова, О. М. Английская лексикография [Текст] учеб. пособие для вузов по специальностям направления "Лингвистика и межкультур. коммуникация" О. М. Карпова. - М.: Академия, 2010. - 174, [1] с. табл. 22 см
3. WEB-разработка: ASP, web-сервисы, XML: журнал для профессионалов ежемес. изд. для интернет-программистов учредитель и изд. ООО "Инфопресс" журнал. - М., 2009-
4. Швайгер, А. М. Web-конструирование и дизайн сайтов [Текст] учеб. пособие для магистров направления "Дизайн" А. М. Швайгер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Дизайн и изобразит. искусства ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2011. - 60, [1] с. ил. электрон. версия
5. Шалак, В. И. Современный контент-анализ: Приложения в области политологии, психологии, социологии, культурологии, экономики, рекламы В. И. Шалак; Рос. акад. наук, Ин-т философии. - М.: Омега-Л, 2004. - 270, [2] с. ил.

из них методические указания для самостоятельной работы студента:

Не предусмотрена

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
---	----------------	--	----------------------------

1	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронный каталог ЮУрГУ	Луканина, Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного доклада: метод. рекомендации для фак. лингвистики / Е. А. Луканина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2011. – 14 с. https://lib.susu.ru/
2	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Сакулин, С. А. Основы интернет-технологий: HTML, CSS, JavaScript, XML : учебное пособие / С. А. Сакулин. — Москва : МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2017. — 112 с. — ISBN 978-5-7038-4724-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/103525 (дата обращения: 02.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Диков, А. В. Клиентские технологии веб-дизайна. HTML5 и CSS3 : учебное пособие / А. В. Диков. — Санкт-Петербург : Лань, 2019. — 188 с. — ISBN 978-5-8114-3822-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/122174 (дата обращения: 02.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Милушенко, Т. В. Технологии E-Learning в обучении иностранным языкам: создание интерактивных учебных видеофрагментов и образовательных скринкастов : учебное пособие / Т. В. Милушенко ; под редакцией М. Х. Исенова. — Омск : ОмГПУ, 2017. — 85 с. — ISBN 978-5-8268-2116-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/170537 (дата обращения: 02.06.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Безручко, В.Т. Презентации PowerPoint. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : Финансы и статистика, 2005. — 112 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/65935 — Загл. с экрана.
6	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Интернет-дискурс: Компьютерно-опосредованная коммуникация : учебное пособие. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 288 с. — ISBN 978-5-9765-1927-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/74582 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Галичкина, Е. Н. Компьютерная коммуникация: лингвистический статус, знаковые средства, жанровое пространство : монография / Е. Н. Галичкина. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 331 с. — ISBN 978-5-9765-3564-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119047 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система	Лабораторный практикум по курсу «создание web-сайтов» : учебно-методическое пособие / составитель Д. А. Бабич. — Воронеж : ВГУ, 2016. — 28 с. — Текст :

		издательства Лань	электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/165307 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
9	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Воеводская, О. М. Информационные ресурсы интернета в издательском деле : учебное пособие / О. М. Воеводская. — Воронеж : ВГУ, 2017. — 149 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/154903 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
10	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Баймуратова, У. С. Интернет-ресурсы для переводчиков (английский язык) : учебное пособие / У. С. Баймуратова. — Оренбург : ОГУ, 2019. — 105 с. — ISBN 978-5-7410-2333-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/160015 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
11	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	SMM и SEO-технологии : учебное пособие / Ю. П. Беленькая, А. Ю. Бережнов, А. С. Новикова, П. И. Срыбная. — Ставрополь : СКФУ, 2017. — 62 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/155537 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
12	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Кеннеди, Д. Жесткий SMM: Выжать из соцсетей максимум / Д. Кеннеди ; под редакцией Ю. Гладкова ; перевод с английского П. Миронова. — Москва : Альпина Паблишер, 2017. — 344 с. — ISBN 978-5-9614-6179-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/101074 (дата обращения: 01.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
13	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Иссерс, О. С. Речевое воздействие : учебное пособие / О. С. Иссерс. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 224 с. — ISBN 978-5-9765-0766-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/85890 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
14	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Балахонская, Л. В. Лингвистика речевого воздействия и манипулирования : учебное пособие / Л. В. Балахонская, Е. В. Сергеева. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 352 с. — ISBN 978-5-9765-2232-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/91047 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
15	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Филиппова, О. А. Обучение эмоциональному речевому воздействию : учебное пособие / О. А. Филиппова ; составители А. В. Подосинов [и др.] ; под общей редакцией А. В. Подосинова. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 142 с. — ISBN 978-5-9765-1230-6.

			— Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/108227 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
16	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Непряхин, Н. Я манипулирую тобой: Методы противодействия скрытому влиянию / Н. Непряхин. — Москва : Альпина Пабlishер, 2018. — 376 с. — ISBN 978-5-9614-6541-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/125891 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
17	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Харламова, Т. М. Психология влияния: Курс лекций : учебное пособие / Т. М. Харламова. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2008. — 112 с. — ISBN 978-5-9765-0139-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/2439 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
18	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Интернет-коммуникация как новая речевая формация : монография / научные редакторы Т. Н. Колокольцева, О. В. Лутовинова. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 328 с. — ISBN 978-5-9765-1310-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/106822 (дата обращения: 28.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
19	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Кашкин, В. Б. Введение в теорию коммуникации : учебное пособие / В. Б. Кашкин. — 6-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 224 с. — ISBN 978-5-9765-1424-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119347 (дата обращения: 28.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
20	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Медиалингвистика в терминах и понятиях : словарь / под редакцией Л. Р. Дускаевой. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 438 с. — ISBN 978-5-975-3978-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119139 (дата обращения: 28.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
21	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Поплавская, Т. В. Пойми меня правильно: Интерпретация коммуникативного поведения : учебное пособие / Т. В. Поплавская, Т. А. Сысоева. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 272 с. — ISBN 978-5-9765-3798-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119075 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
22	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система	Прохоров, Ю. Е. Русские: коммуникативное поведение : учебное пособие / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. — 5-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 328 с. — ISBN

		издательства Лань	978-5-89349-812-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/85941 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
23	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Тошович, Б. Структура интернет-стилистики : монография / Б. Тошович. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 492 с. — ISBN 978-5-9765-3741-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119094 (дата обращения: 28.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
24	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Маркетинговая лингвистика. Закономерности продвигающего текста : монография / под редакцией Е. Г. Борисовой, Л. Г. Викуловой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2020. — 164 с. — ISBN 978-5-9765-3987-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/135317 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
25	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Шугерман, Д. Как создать крутой рекламный текст. Принципы выдающегося американского копирайтера / Д. Шугерман ; переводчик С. Кирова. — Москва : Альпина Паблишер, 2020. — 438 с. — ISBN 978-5-9614-1904-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/140452 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
26	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Зинсер, У. Как писать хорошо. Классическое руководство по созданию нехудожественных текстов / У. Зинсер ; переводчик В. Бабков. — 5-е изд. — Москва : Альпина Паблишер, 2020. — 292 с. — ISBN 978-5-9614-6661-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/140449 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
27	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Современный русский язык. Языковые техники создания медиа текстов: практикум : учебное пособие / Л. Р. Дускаева, М. Ю. Казак, Н. А. Прокофьева, Т. В. Шмелева ; под редакцией Л. Р. Дускаевой. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 429 с. — ISBN 978-5-9765-2519-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/92715 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
28	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Сенаторов, А. А. Контент-маркетинг: Стратегии продвижения в социальных сетях / А. А. Сенаторов. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 153 с. — ISBN 978-5-9614-5526-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/100982 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей

29	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Богданова, М. Школа контента: Создавайте тексты, которые продают / М. Богданова. — Москва : Альпина Паблишер, 2019. — 256 с. — ISBN 978-5-9614-1535-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/140529 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
30	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Стейплс, Т. Прорваться сквозь шум: Как привлечь всеобщее внимание в сети / Т. Стейплс ; перевод с английского Н. Колесников. — Москва : Альпина Паблишер, 2020. — 256 с. — ISBN 978-5-9614-3004-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/140492 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
31	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Нестеренко, Н. А. Контент-менеджмент. Универсальный инструмент для заработка в Интернете : учебное пособие / Н. А. Нестеренко, А. В. Шантарин. — Москва : СОЛОН-Пресс, 2014. — 256 с. — ISBN 978-5-91359-143-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/64934 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
32	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Как писать продающие тексты: Коммерческие предложения, которые приносят миллионы / А. Парабеллум, Н. Мрочковский, К. Бенко, К. Белевич. — 3-е изд. — Москва : Альпина Паблишер, 2016. — 269 с. — ISBN 978-5-9614-4536-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/95661 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
33	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Кузнецов, П. А. Копирайтинг & спичрайтинг. Эффективные рекламные и PR-технологии / П. А. Кузнецов. — 2-е изд. — Москва : Дашков и К, 2018. — 131 с. — ISBN 978-5-394-02789-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/103778 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
34	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Акулич, М. В. Интернет-маркетинг : учебник / М. В. Акулич. — Москва : Дашков и К, 2016. — 352 с. — ISBN 978-5-394-02474-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/70531 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
35	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Крюкова, Е. 100+ хаков для интернет-маркетологов: Как получить трафик и конвертировать его в продажи / Е. Крюкова, Д. Савельев. — Москва : Альпина Паблишер, 2018. — 303 с. — ISBN 978-5-9614-6515-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/102801 (дата обращения: 25.06.2020). — Режим доступа: для авториз.

		пользователей
--	--	---------------

9. Информационные технологии, используемые при проведении практики

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. -JUST AI Conversational Platform Ultimate (Developer)(бессрочно)
4. -Python(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. -База данных polpred (обзор СМИ)(бессрочно)
2. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)
3. -Информационные ресурсы ФГУ ФИПС(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение практики

Место прохождения практики	Адрес места прохождения	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, обеспечивающие прохождение практики
Кафедра Лингвистики и перевода ЮУрГУ	454080, Челябинск, Ленина, 76	Главный учебный корпус «Компьютерный класс», ауд. 478 Оборудование и технические средства обучения: 1. Комплект компьютерного оборудования (монитор, системный блок, клавиатура, мышь, микрофонная гарнитура) с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС Университета - 17 шт. 2. Интерактивная панель планшет – 1 шт. 3. Мультимедиапроектор – 1 шт. 4. Настенно-потолочный экран с электроприводом – 1 шт. 5. Активная акустическая система (аудиоколонки) – 1 шт. 6. Коммутатор – 1 шт. 7. Сетевой фильтр – 1 шт. Имущество: 1. Стул «Стандарт» – 44 шт. 2. Шкаф открытый – 1 шт. 3. Антресоль с замком – 1 шт. 4. Аудиторная доска – 1 шт. 5. Жалюзи вертикальные блэкаут – 3 шт. 6. Кронштейн (крепление для аудиоколонок) – 2 шт. 7. Кронштейн (крепление для проектора) – 1 шт. 8. Рабочий стол студента – 16 шт.

		9. Рабочий стол преподавателя – 1 шт. 10. Специализированный стол для практических занятий – 1 шт. Главный учебный корпус Ауд. 407: Комплект компьютерного оборудования: 1. Рабочее место учащегося – 8 шт. 2. Рабочее место преподавателя – 1 шт. Мультимедиа-проектор Epson Настенно-потолочный экран Da-Lite Cosmopoliten Колонки акустические Microlab 2.0 Подключение к Интернет через общеуниверситетскую сеть, позволяющая получить доступ к электронным ресурсам - Windows XP - Office 2007 - браузер Mozilla Firefox Класс оснащен компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
--	--	--